

Aus deutschen Gauen.

Abgegangen.
 New York: Amsterdam nach Rotterdam; Patricia
 nach Hamburg; La Gasconne nach Havre; Umbria
 nach Liverpool; Gloria nach Glasgow; Beninsufer
 nach Moskau; Nero Kaffee nach Savana; San Juan

Leichenwagen mit dem Sarg umwar-
ten. Die Polizei schritt ein und nahm
mehrere der Streiter in Haft.

verlieh. Diese Klassen waren gewohnt, auf die lohnarbeitende Bevölkerung von oben herabzusehen, hatten die 48er Periode ganz verleugnet und es nur den Sozialisten und Anarchisten überlassen, sich an Vergleichen zu erinnern. Aber

Wetter für den Staat Illinois am
 Sonntag und Montag in Aussicht:
 Schön am Sonntag und Montag.
 Wärmer am Montag. Veränder-
 liche Winde, die aber meistens leichte
 Nordwinde sind.

Die Ergebnisse enthielten indeß keine Erscheinungen von besonderem Interesse mehr.

Hypotheken einstand, welche ihr Gatte
E. L. Pease aufgenommen hatte.

wahrscheinlich, daß noch irgend etwas
von Bedeutung unternommen wird.

[illegible]

Chicago, Sonntag, den 26. Mai 1901.

Für die „Sonntagspost“.

Der Pfingst-Ausflug.

Gedächtnis von Albert W. B. S.

Wenn der Wunderknecht Lenz bald und flur köstlich geschmückt hat, dann fliegt er nach der großen Stadt. Aber ach! Hier findet er nichts zu schmücken, denn in dem Dunst und Rauch und Bärm werten seine Blumen, verflümmeln seine geschnittenen Säger und die Freude an der Natur will bei dem Stadtmenschen nicht Wurzel schlagen; über der Jagd nach Erwerb und der Lust an rauchenden Vergnügungen hat man das Lenze fast vergessen.

Da ruft er das Pfingstfest zu Hilfe. Die Alten kennen's noch von ihrer Jugend her; da kam's in die Stadt, mit Maien geschmückt, ein gar helles, helles Kind; jetzt hat's der böse Rauch aus der Stadt vertrieben, und es hat sich gekümmert in den großen Tempel mit dem grünen Teppich und dem blauen Dome, in dem jeder Stein, jeder Bach, jede Blume die Offenbarung Gottes predigt. Der Lenz hat's bei der Hand genommen und sie haben Beide geklopft an die Türen und an die rauchgeschmückten Fenster, bis sich auch bei den Großhändlern, bei Jung und Alt, bei Arm und Reich, die Sehnsucht nach Licht und Luft und dem so lang entbehrten Anblick der Natur regt und er sich fortsetzt aus der drückenden Enge, um als Erholung von der merkwürdigen Lebensweise, wenn auch nur für wenige Stunden, die freie Sorglosigkeit und das urfrische Behagen an der Natur zu genießen.

Meinen alten Freund Johannes Weidenbucht hatten aber Lenz und Pfingstfest nicht zu einem Ausflug nach Desplains aus seinen vier Wänden herauszulassen können, wenn ich es nicht mit einer Kriegslust fertig bekommen! Johannes Weidenbucht war nämlich trotz seines poetischen Namens der praktischste Mensch und der bodenständigste und Bequemlichste aller alten Junggesellen in Chicago. Als ich kloß von Weitem das Gespräch auf einen Pfingstausflug brachte, schrien ihm das Gerümpel an. „Ja, ja,“ sagte er ironisch, „diese Ausflüge sind allerdings ein Vergnügen eigener Art. Das ist etwas für Liebhaber, aber nicht für Kenner, von denen ich einer bin. Der Verlauf eines solchen Ausfluges ist gewöhnlich folgender: Früh Morgens aus dem hübschen Schlummer aufgewacht, fährt man, ohne Frühstück gegessen zu haben, nach dem Depot. Hier nennt man auf eine solide Menschenmauer, drängt, schiebt und hüpft durchsichtliche Allee der Seite, Männer, Frauen, Kinder, bis man, selbst eingeklinkt in der fürchterlichen Enge, willens eine Welle in dem Menschenmeer, bald hierhin, bald dorthin geworfen wird. — Durch einen Gewaltakt erreicht man den Bifestalt und erkämpft sich schließlich den Weg nach dem Zuge. Umkleit von dem Gerümpel des heranwachsenden Chicago, begossen mit dem Inhalt der zerbrochenen Saugflaschen und Jolly-Töpfe, braun oder blau gefärbt von den Rauch-Backsteinen in garter Hand, hängt man schließlich mit drei oder vier anderen „Vergnügungsreisenden“ an einem „Strap“; man tritt sich in der lebenswichtigen Weise auf die gegenseitigen Hüften und verläßt seinen Knecht. Endlich ist der Ort des „Vergnügens“ glücklich erreicht! Die Reisenden besetzt darin, daß man sich, halb gelockt in der Hölle des Waggons, zur Abkühlung auf das feuchte Gras wirft, sich Schnupfen, Grippe und Rheumatismus holt. Der Hunger stellt sich ein und man ist, was einstmals ein Einwesen — tausend kleine Broden einer unbestimmten Masse; dazu trinkt man unerschämte theures und noch viel unerschämter wärmeres Bier, langweilt sich wie ein Mops und argert sich über die niederträchtige Mühsal, die mit ihren entsetzlich falschen gepulsten Noten das Geföhre der jüngsten „Vergnügungsgüter“ zu überdönen versucht. — Endlich hat die Sonne ein Einsehen, sie wendet sich von dem Rammer ab und taucht am fernen Horizonte unter. Nun braucht man nur noch die doppelten und verdreifachten Schreie der Rührer zu überhören und dann kann man in der ganzen folgenden Woche allen seinen Bekannten, die nicht dabei gewesen waren, erzählen, wie herrlich man sich amüsiert hat.“

Ich hörte die übertriebene Schilderung ruhig mit an und pflichtete seiner Ansicht auf diese Erfahrungen auf's Land vollständig an. „Es ist aber eigentlich doch recht schön,“ warf ich dann mit der ungeschicklichen Miene von der Welt hin, „daß Du zu Pfingsten Dich nicht an unserem Ausflug nach Wälders Park bei Desplains beteiligst.“ Wir — d. h. ich und die Deine Freunde vom Stauff — wollen bei dieser Gelegenheit etwas ganz Neues in's Werk setzen. Statt uns auf im Großen zu wagen, unseren Kleinen die lieben Schweigen, den Busch-Muscheln und die Mals-Mus-Ruh zu zeigen, vierstättigen Rie zu fuchen und dabei in die Brenneffeln zu geraten, wollen wir einen „Etat im Grünen“ klopfen. Wenigstens an fünf bis sechs Tagen wird gespielt werden — Getränke und Freßabfälle werden vorausgeschickt, als Mundspeise fungiert der Kiebs-Charakter. — Es wird großartig werden! Schade, schade, daß Du nicht dabei bist!“

Ich wollte, Stat war der einzige

Wurm, auf den dieser Fisch biß. „Ja,“ sagte er nach einer Weile, in der er die unangenehmen Gedanken an die vielen Unbequemlichkeiten der Reize niedergelassen hatte, „ja, wenn Ihr Alle nach Desplains fahrt, um Gotteswillen, mit dem soll ich dann zu Pfingsten spielen? Da werde ich doch wohl in den sauren Apfel beißen und mitkommen müssen.“

Ob auf den Wurm oder in den sauren Apfel, ganz gleichgültig — er biß — und so nahm ich ihm das Versprechen ab, daß er am Pfingstmorgen präzis 8 Uhr auf dem Depot der Northwestern-Bahn sich einstellen werde.

Wenn Johannes Weidenbucht etwas versprochen, so hielt er es; komme was da wolle; sein Wort war ihm heilig. — Das hatte seine Liebe zur Bequemlichkeit in jeder Weise unterfützt, ja, geradezu gefördert; ihm jede Arbeit im Hause abgenommen; jeden Gegenstand ihm zugeeignet; bis er zuletzt vollständig unbeschäftigt wurde und ohne ihre Hilfe wie ein ratloses Kind dastand. — Zwei, drei Male hat er versucht, die Stagenzeiten zu brechen; nachdem er 48 Stunden allein gewirtschaftet, war seine Wirtschaft ein Chaos; ohne Kragen, Stips, Manfchelten war er zum Gaudi der Manfchelten in der Office erschienen; von dem Essen im Restaurant hatte er sich die Dyspepsia geholt. — Reumütig war er dann bei Marie erschienen und hatte sie wieder in Ant und Würden eingeleitet. — Mit jeder seiner Niederlagen krieg ihre Macht, bis sie sich zuletzt als absoluter Alleinherren betraute. „Marie,“ sagte Weidenbucht, als er ihr den Wochenlohn am Samstag Abend vor Pfingsten einbrachte. „Sie müssen morgen ganz früh hier sein, ich fahre zum Pfingst.“

„Dies geht nicht, denn ich fahre morgen zum Pfingst,“ antwortete sie bestimmt. „Ach was, es wird schon gehen, legen Sie mir meine Sonntagskleider, Wäsche u. f. w. zurecht; ich werde mich selbst anziehen. Uebrigens wie kommen Sie jetzt mit einem Male darauf, auf Pfingst zu gehen; Sie haben Sie doch bisher nicht gehen!“

„Na, wissen Sie, Mr. Weidenbucht, man kommt so nach und nach in die Jahre, sie war unter Brüdern 45 Jahre alt, ihre Mitbewohner hätten sie wahrscheinlich auf 50 Jahre taxiert! Wo man sich nach dem eigenen Hausstand und nach dem Zweck der Pfingstfahrt annehmen muß. Die Herren aus den höheren Ständen (dabei warf sie einen wütenden Blick auf meinen Freund) soolen ein armes Mädchen ja doch bloß an die Nase run. Todschändlich und abstrakt kann man sich vor ihnen aber heischen thun sie Eine, wo Moses und die Propheten hat, die hieran bis Klavier spielen kann und Bildung gelernt hat!“

Uebrigens den Zahn lassen Sie sich man ziehen, daß Sie auf's Pfingst morgen gehen; Sie können sich ja gar nicht ohne mir anziehen — ha! ha! ha!“

Damit schlug sie die Thüre zu und

legte hinaus! Weidenbucht war wütend! So ein freches Frauenzimmer! Hatte die alte, halbbedulde Klatsche sich eingebildet, daß er sie schließlich heiraten sollte! — Darum also hatte sie mit den anderen Frauenpersonen in heiratfähigem Alter fortwährend nach ihm gesehelt, daß er sie ihm trotz seines Abwehrens die fürchterlichsten Ständelgeschichten über Marie, Müller, die Witwe im unteren Schloß, zugetragen. Solche Kanakale! — Hier hörte Gebuld auf, eine Tugend zu sein! — Er würde sich morgen allein anziehen — ihr zum Trost — (lächerliche Einbildung von dem Frauenzimmer, daß er es nicht fertig bekommen!) — und Montag sollte sie hinausschleichen aus dem Tempel seiner Junggesellenheerlichkeit, damit er ficher bei den Intrigen dieser heiratstüchtigen Schlang!

Guter Wille thut viel. Punkt 5 ist Herr Johannes Weidenbucht am nächsten Morgen auf den Beinen. Er geht sadgemuth vor. Auf einem Zettel notirt er zunächst alle Gegenstände, die er zu seiner vollständigen Toilette gebraucht.

— Von den Schuhen anfangend bis zum Gylinderhut wird dann genau nach der Aufzählung jeder Bekleidungs- Gegenstand herbeigeholt, nochmals mit dem Zettel verallgemeinert, und dann Stück für Stück angezogen. — Alles geht wunderbar glatt von Statten — bis zum Hemdtragen. Es sind nur drei davon da. No. 1 kammt noch aus einer früheren Periode, als man noch nicht Buchhalter, sondern simpler Clerk war. Er ist deshalb bedeutend zu eng! No. 2 fällt aus der Hand in das Waschbecken und ist hors de combat. No. 3 — letzte Hoffnung — scheint all right, läßt sich ohne besonderes Widerstreben an dem hinteren Knopfe befestigen, vorne aber „treift“ er. Da muß man Gewalt anwenden — eins, zwei — Krach! Er ist vorne an beiden Knöpfen ausgeplatzt! — Was soll der arme Mannes jetzt thun! Ohne Kragen kann er unmöglich gehen, die Verkaufsfäden sind noch geschlossen, Kneigung ist nicht zu finden und, wenn er es findet, könnte er damit doch nicht

nähen. — Der Angstschweiß bricht bei ihm aus — 7 Mal ruft ihm der Knecht aus der Uhr höhnisch zu, daß er zu spät kommen werde. Er wirft einen Blick nach dem Himmel, die Pfingstsonne lacht ihm aus, dann auf die Erde und hier bleibt der Blick haften. Die junge Witwe aus dem unteren Stock, der die Marie so furchtbare Dinge nachgesagt hatte, wässert in reizender Morgenrothleite die Blumen in dem kleinen Gärtchen! — Wenn ich herunterpränge und die Marie Witwe meinen Kragen fädte, war' ich gerettet! Er läßt dem Gedanken die Zeit folgen und steht in weniger, als zwei Minuten, vor der Frau; er erdöst wie ein junges Mädchen und stammelt unzusammenhängende Worte, indem er an den ausgefessenen Rücken des unglücklichen Kragens nervös herumfingert. — Mit der größten Liebenswürdigkeit ist die Frau zu der kleinen Gefährlichkeit bereit. Sie repariert den Kragen und bindet ihn ohne weitere Umstände dem vorbeilegenden Geschäftsführer schneidenden Blickes an. — Können Sie sich denn die Krawatte selbst umbinden? fragt sie mit schelmischem Lächeln, und ehe er noch eine Antwort geben kann, wirft sie ihm eine hochfeine, elegante Krawatte (eins von den langen, Windelspinnungen, Dingen, die ein Mann nie zu binden lernt) über den Kopf, schlägt einen Knoten herein und zieht die Enden so kunstvoll zurecht, daß sie im neuen Winkel von 45 Grad vom Kragen über den Westenausschnitt fallen. „Ich habe doch keine Verwendung mehr dafür,“ sagt sie wie zur Entschuldigung. „Die Krawatte stammt noch von meinem Seligen“, jetzt sie mit einem Stiefel hierzu, einem Seufzer, der in seiner Brust in einem wunderbaren Echo ausklingt.

Garnes bedankt sich, stürzt die Treppe hinauf, beendet ohne weitere Schwierigkeiten seine Toilette und läuft nach dem Bahnhof, aber nicht nach dem Northwestern, sondern nach dem Union Depot. Hier erst erkennt er seinen Irrthum und jetzt geht's wie die tolle Jagd nach der Nordseite. Er kommt auch noch glücklich zu spät, aber er ist zu spät, d. h. der Zug steht jetzt gerade in Bewegung und die Barrieren werden geschlossen, als Gannes auf den Personen stürzt. Er will noch durch die Barrieren brechen, aber der Thürwärter hält ihn zurück. — Er sieht dem abfahrenden Zuge nach. Auf der Plattform stehen seine Stadtrüder, schreien die Hüte, stoßen ein Freudengeheul aus und aus einem Fenster hängt mit dem halben Körper seine Marie und wirft ihm höhnisch Rückblicke zu!

Am nächsten Tage besuchte ich meinen Freund Johannes Weidenbucht, scheinbar um ihm mein Beileid auszusprechen, in Wirklichkeit aber ihm durch übertriebene Schilderungen, wie furchtbar wir uns amüsiert hätten, das Herz schwer zu machen und mich an seinem Kummer zu weiden. — Unter „guten Freunden“ sind solche kleine Niederträchtigkeiten ja gang und gäbe, und er erwiderte die sogenannte „Freundschaft“ — Er reagierte nicht darauf. Er mußte stärkere Reize haben. „Wer hätte jemals geglaubt, fuhr ich entschuldigend fort, daß Deine alte Aufwärterin Marie eine so flotte Tänzerin ist? Ich sage Dir, sie ist mit den jungen Kerlen auf der Wiese herumgefliegen, daß es ein Staat war!“

„So?“ sagte er gelassen. Well, hier ist heute auch geflogen, aber hinaus — laß sie tanzen, so viel sie will, auf der Wiese aber wird sie mir nicht mehr tanzen!“

„Du bist ein Gotteswille“, rief ich, „du bist ein verlorenen Mensch ohne sie.“ — Was willst Du bloß anfangen? „Gerathen wird ich!“

„Du? Gerathen?“ ich mußte mich an der Stillschneidung festhalten. Der Schred war mir in die Glieder gefahren. Wenn Johannes Weidenbucht heirathete, war überhaupt kein Mensch mehr sicher, als Junggeselle zu sterben. — „Hast Du denn eine Braut?“ stotterte ich.

„Gewiß! Ich werde sie Dir sogleich vorstellen!“ — Meine Verlobte ist die betrieblene Frau Müller und wohnt hier im Hause.“

„Siehe Laura“, sagte er, als diese uns in ihrem Parlor empfing, „in diesem Herrn stelle ich Dir meinen besten Freund vor!“

Ich verbeugte mich geschmeichelt und gratulirte in überhöflichen Worten; glaubte aber beiheidener Weise die Bemerkung machen zu müssen, daß er noch viel, eben so treuer Freunde sich rühmen könne!

„Ja, gewiß“, erwiderte der glückliche Bräutigam, „ich habe lauter treue Freunde, aber Dir verbanke ich mein jegliches Glück. — Sieh, Stat! Du nicht das Komplot mit dem Kästlein im Grünen“ angelockt und meine Marie mit einer 2 Dollarbill und einem Freiticket verführt, mich im Stiche zu lassen, wie sie heute Morgen gefunden, ich hätte mich nie meiner jetzigen Braut gegewert und erfahren, was für ein süßes, liebes Wesen sie ist. — Auch hätte ich nie erfahren, was für aufrichtige Freunde ich besitze, wenn sie gestern nicht unter Deiner Anführung mein Zuplatzkommen mit einem mahren Freudenheul begrüßt hätte!“

Antwort Du, daß diese Erkenntnis, wie viel die Freundschaft solcher Statistika- und Scheinbegeisterung nützt, wie viel ich mir den Muth verleihe, worüber diesen Engel hin-

zutreten und sie um ihre Freunde schaffst und Liebe für das ganze Leben zu bitten? Oder bist Du bloß ein Theil der Kraft, die stets das Böse will, und stets das Gute schafft?“

Donnerwetter! Das war ein Reimsfall! Ich konzentirte mich langsam rückwärts. . . .

„Sag, Karl“, rief er, als ich gerade im Begriff war, mich aus der Thür zu beugen, „melde doch meinen Austritt aus Eurem Klub an. . . . ich passe.“

Auf dem Zimmerplatze.

(Eine Pfingstbesinnung von A. S. S. S.)

„Und nu is Alles fertig, Frau Dotter, nu kann der Feiertag kommen. Alles blitzblank geputzt und reime, und der Kuchen prächtig gebacken; wir werden uns Pfingsten nicht blamieren, wenn's der liebe Himmel man nicht mit dem Wetter thut.“

„Also der Kuchen ist gerathen, Jette?“ fragte die noch unüberhörliche Hausfrau.

„Prachtvoll, Frau Dotter, wunderbar, der Bob konnte sich gar nicht von der Küche trennen, das riecht so nach Feiertag, sagt er, und dabei sitzt er mir eine Mandel nach der andern weg.“

„Das muß Du nicht mehr erlauben, Jette, Bob ist ein großer Mensch und muß solche Kinderreize lassen.“

„Mutte!“ rief da eine jubelnde Knabenstimme und tröstliche Arme umfingen die zierliche Frau. „Mutte, beim Kusschen werde ich noch zusehen, wenn ich selbst Student geworden bin; aber wenn Ihr Beide meint, daß Mandeln nehmen eine Sünde ist, na, so habe ich meine Strafe weg, es waren nämlich meist bittere, die mir in die Finger kamen. Brrr, — er schüttelte sich.“

„Ein Hochschüler, Bob!“ mahnte die Mutter; „na, Jette, sag“, und welchen Unfuss hat er noch getrieben?“

„Unfuss!“ ärgerte sich die Alte, „er wird schon seinen Unfuss nicht machen. Gehoben hat er mir. Ganze Berge Raisen hat der gute Junge in den Keller geschleppt, daß sie sich fühlen, dann hat er Kalmus geschnitten, und ich auch. . . und dabei ist's ja gerade passiert. . . aber schlimm ist's nicht!“

Ein weiß umwickelter Finger kam zum Vorschein.

Die Doktorin erschrad einen Augenblick.

„Was ist denn geschehen, Jette?“ fragte sie.

„Unschicklich war ich, Frau Dotter, ich lachte über seine Späße, und schnitt und schnitt und dachte so an all' die schönen Pfingsten, die wir schon erlebt. Na, Frau Dotter, Ihnen brauch' ich doch nicht zu erinnern, und schnitt mit einmal anstatt in den Kalmus in den Keller, daß das Blut man so spritzte, ich fiel Ihnen rein in Ohnmacht. Aber da hätten Sie den Jungen mal sehen sollen, wie er tief und Wasser holte und Leinwand und wusch und verband, er ganz allein, als ob er's sich dem Vater abgesehen. Und wo's mir da so durch den Sinn ging, können Sie sich wohl denken. Nun thut's aber auch gar nicht mehr weh.“

Die Köchin war wieder an die Arbeit gegangen.

Die junge Frau stand, wie in Erinnerung versunken, ein süßes Lächeln umspielte den feinen Mund.

„Sie hat ganz Recht“, flüsterte sie, „ganz wie damals, merkwürdig ist's, ganz wie er.“ Und liebreich zog sie ihren Knaben an sich und legte ihm die Hand auf den blonden Kopf.

„Wie mer, Mama?“ fragte Bob, „und was eben?“ Ach, sag es mir doch. Früher hast Du mir an solchen Abenden oft Wägen erzählt, nun laß es mal eine wahre Geschichte sein, bitte, Mama, bitte.“

Er zog sie liebevoll zum Fensterplatz. „Eine Erinnerung ist's, mein Kind, aus der Zeit, da Papa und ich noch Nachbarskinder waren. Es war heute, am Tage vor Pfingsten, so wie heute; viele, viele Jahre sind seitdem vergangen. Wir hatten damals hinter dem Hause einen großen Zimmerplatz, auf dem viele fleißige Leute arbeiteten. Ich habe Dir ja schon oft davon erzählt, auch von dem weiten Hofe mit dem prachtvollen Thornbaum in der Mitte. Da spielten wir Kinder viel unger; der liebste von allen Spielen war uns aber Robert, der Sohn unseres Wirths, des Zimmermeisters Steffens. Stundenlang waren wir auf dem großen Platz, wo die Zimmerleute arbeiteten, mit riesigen Sägen, unter denen der feine, gelbe Holzstaub wie eine dicke Wolke herabquoll, mit scharfen Hobeln, die Bretter glatt machten und das Abfall die schönen Holzgloden an die Erde fallen ließen, die wir dann zu Allonge - Perücken formten und uns in den Kopf steckten. Nicht neben dem Holzplatz war ein kleines, schattiges Gärtchen, kein Zaun trennte es vom Arbeitsraum, eine doppelte, dicke Reihe von Fliederbäumen, Kizien und Goldregen bildete die Grenze. Diese Pracht ist nicht zu beschreiben, wenn Alles im Ranz grünte und blühte; damals freilich empfanden wir Kinder den Zaun nicht so, wir spielten mit den Blumen und Wäldern, machten uns Kränzen aus den Fliederblüthen und ließen sie durch die Schulbänke, in die wir sie legten, nach draußen fallen, so daß jeder seine Freunde daran haben mußte.“

Dann wurde die Frau untersucht und befragt. . . . Witwe war sie, kinderlos, der Mann lag dorthin beim Bau derunglück, einfach stand sie in der Welt, allein. . . . die arme Jette Bach.

„Er liebt mich — liebt mich nicht — von Herzen“ — ufo. Und dann überhauten wir das weite Reich vor uns. Damals erschien die Welt so groß, obwohl der Platz von Gebäuden umgeben war. Hinten begrenzte ihn ein massiver, rother Prachthaus; wir wußten, es war ein Krankenhaus, wir sahen von unserem Thron aus die barmherzigen Schwestern im Anstalts-gerathen spazieren gehen und sahen die vielen Fenster im Abendsonnenschein blinken. Mit unserem Spielkameraden Robert Steffens saß ich am liebsten dort oben, wir plauderten, phantasteten und machten Zukunftspläne.“

„Nun kommt's von Papa“, unterbrach Bob freudig die Erzählung der Mutter und hörte mit verdoppelter Spannung zu.

„Zawohl, mein Kind! er sollte auch Zimmermeister werden, wie sein Vater, konnte sich dazu aber nicht entschließen, denn in ihm schlummerten andere Wünsche. Diese vertraute er mir an, wenn wir auf dem sammetweichen Holzsphäre - Boden spazieren gingen; er hatte viel Glend und Noth gesehen, schon damals half er soviel als er vermochte. Jeden Sonnabend nach ihr auf's Haupt legte: „Klagen Sie nicht so unecht, liebe Frau. Menschenliebe ist Gottesliebe. Wer seinem Nächsten hilft und Gutes thut, erfüllt die göttliche Mission, die in die Herzen gelegt ist. Das ist die erste Ausgießung des heiligen Geistes. Und dann schauen Sie dort hinaus, wo Alles blüht und grünt, da steht an dem großen Altar der Natur ein bereiteter Priester, als wir es zu sein vermögen, und predigt die große Lehre von dem Wiedergeboren und dem unergänzlichen Schaffen des Gottesgeistes. Seien Sie zufrieden meine Tochter, mit Ihrem Pfingsten. . . . Menschenliebe an Ihrem Lager und das große Frühlingsfest vor Ihren Wäldern.“

So ungefähr sprach er, versteht Du das wohl, mein Sohn? Mir hat es sich unaussprechlich eingepägt. Diese halbe Stunde ist uns beiden wie ein Gottesdienst gewesen. Ja, ein Frühlingsfest war es auch für uns, lachender blauer Himmel, goldiger Sonnenglanz, Vogelgezwirne in den Lüften und Glodenklang. . . . die rechte Begleitung zu unseren Empfindungen.

Dann standen wir unter unseren kühnen Bäumen still.

„Lieschen, nun ist's fest“, sagte mein Gefährte ernst, „nun kenne ich meinen Glauben, helfen und trösten, das ist das Rechte, das Schöne. Denke an diesen Pfingstmorgen und denke an diese Stunde. . . . denke aber auch an mich, wenn ich fern sein werde.“

Dann reichte er mir ein Straußchen Goldregen und Flieder.

„Dies soll unter Wahrzeichen sein.“ Und so blieb es.

Jedemal zum Pfingstfest, wo er auch sein mochte, fandte er mir bunte Fliederblüthen und nach Jahren. . . . wieder an einem solchen sonnigen Matage. . . . da prangten sie in meinem Brautbouquet, das ich zur Kirche mitnahm, als ich Deinem geliebten Vater die Hand zum Lebensbunde reichte. . . . und Flieder bukte uns aus den Gärten und Wäldern entgegen, mit denen die gute Jette die Pforten des neuen Heims geschmückt.

Die alte, treue Seele! Jetzt jammert sie, daß das Pfingstfest in diesem Jahr so früh fällt und der Vater am Ende seinen blühenden Flieder aufzutreiben wird.

Und nun, mein Junge, weißt Du Alles; — hat Dir meine kleine Geschichte gefallen?“

„Ja, Mama, sehr“, sagte der schöne Knabe, „aber Eins weiß ich schon viel länger als heute. . . . was ich einst werden will.“

Die Frau sah den Knaben fragend an.

„Auch Doktor, wie der Vater! Weißt Du, Mama, das Verbinden bei Jette ging wirklich ganz famos; nun weiß ich aber auch, warum sie dabei so gerührt war.“

„Ja, es ist ein herrlicher Beruf, mein Kind, aber ein schwerer und unfähig mühevoller. . . . wie lange bleibt heut nur wieder der Vater!“

„Hurrah“, rief Bob und hümmte davon, denn er hatte die Schritte des Heimkehrenden gehört, er mußte ihn zuerst begrüßen. . . .

Die Sonne war untergegangen. . . . Die Gloden waren verklungen. . . . Auf den Straßen war noch viel Gemüth. . . . Jeder hatte, um mit den Vorbereitungen zu Ende zu kommen. . . . Grüne Mägen wurden von den in den Straßen haltenden Bauernwagen geholt. . . . Verhüllte Augenblicke wurden getragen. . . . duftende, köstliche Blumen.

Das gehört nun einmal Alles zu dem herrlichen Frühlingsfest, das seinen Zauber immer wieder auf Neue in die Menschenherzen ergießt — jener zarilla Strauß Fliederblüthen aber gehört erst recht dazu, den der ernste, doch so liebevoll blühende Mann seinem Weibe in die Hand drückt.

„Mein Pfingstgruß, Lieschen“, sagt er innig.

Dankbar schau sie zu ihm auf und küßt die Blumen.

Bob und Jette sehen sich bedeutungsvoll an; sie haben es beide nicht anders erwartet, und beide sind sehr stolz darauf, daß sie nun die Bedeutung der Gabe kennen.

„Jette. . . Mutter. . . Jette — unsere Jette?“

„Ja, mein Liebling, aus dem elenden, verlassenem, verurtheiltem Weibe ward unsere Jette, von jener Stunde an sorgten wir für sie.“

Am anderen Tage — es war ein sonniger, herrlicher Pfingstmorgen, gingen wir wieder zu der Kranken. Einen großen Busch Flieder und Goldregen hatte Robert heruntergeholt, ich hatte Maiblumen im Garten gepflückt und rothe Primeln. . . . die Blumen legten wir ihr auf's Bett und streichelten die knochigen Hände. Ihre Lippen zuckten, es war, als ginge ihr ein großer Schmerz durch die Seele. Endlich brachte sie es heraus.

„Nu grabe du Pfingsten“, stöhnte sie; „mein einziges, allerhöchstes Fest, da bin ich immer in die Kirche gegangen und nachmittags auf den Kirchhof, und da war's mir immer, als käme von oben auch ein Tropfen Trost in mein armes Herz. . . . und nu. . . nu hat mir der liebe Gott das auch genommen.“

Ein mild blickender Mann hatte sich dem Bett genähert und sagte warm und eindringlich, indem er seine Hand ihr auf's Haupt legte: „Klagen Sie nicht so unecht, liebe Frau. Menschenliebe ist Gottesliebe. Wer seinem Nächsten hilft und Gutes thut, erfüllt die göttliche Mission, die in die Herzen gelegt ist. Das ist die erste Ausgießung des heiligen Geistes. Und dann schauen Sie dort hinaus, wo Alles blüht und grünt, da steht an dem großen Altar der Natur ein bereiteter Priester, als wir es zu sein vermögen, und predigt die große Lehre von dem Wiedergeboren und dem unergänzlichen Schaffen des Gottesgeistes. Seien Sie zufrieden meine Tochter, mit Ihrem Pfingsten. . . . Menschenliebe an Ihrem Lager und das große Frühlingsfest vor Ihren Wäldern.“

So ungefähr sprach er, versteht Du das wohl, mein Sohn? Mir hat es sich unaussprechlich eingepägt. Diese halbe Stunde ist uns beiden wie ein Gottesdienst gewesen. Ja, ein Frühlingsfest war es auch für uns, lachender blauer Himmel, goldiger Sonnenglanz, Vogelgezwirne in den Lüften und Glodenklang. . . . die rechte Begleitung zu unseren Empfindungen.

Dann standen wir unter unseren kühnen Bäumen still.

„Lieschen, nun ist's fest“, sagte mein Gefährte ernst, „nun kenne ich meinen Glauben, helfen und trösten, das ist das Rechte, das Schöne. Denke an diesen Pfingstmorgen und denke an diese Stunde. . . . denke aber auch an mich, wenn ich fern sein werde.“

Dann reichte er mir ein Straußchen Goldregen und Flieder.

„Dies soll unter Wahrzeichen sein.“ Und so blieb es.

Jedemal zum Pfingstfest, wo er auch sein mochte, fandte er mir bunte Fliederblüthen und nach Jahren. . . . wieder an einem solchen sonnigen Matage. . . . da prangten sie in meinem Brautbouquet, das ich zur Kirche mitnahm, als ich Deinem geliebten Vater die Hand zum Lebensbunde reichte. . . . und Flieder bukte uns aus den Gärten und Wäldern entgegen, mit denen die gute Jette die Pforten des neuen Heims geschmückt.

Die alte, treue Seele! Jetzt jammert sie, daß das Pfingstfest in diesem Jahr so früh fällt und der Vater am Ende seinen blühenden Flieder aufzutreiben wird.

Und nun, mein Junge, weißt Du Alles; — hat Dir meine kleine Geschichte gefallen?“

„Ja, Mama, sehr“, sagte der schöne Knabe, „aber Eins weiß ich schon viel länger als heute. . . . was ich einst werden will.“

Die Frau sah den Knaben fragend an.

„Auch Doktor, wie der Vater! Weißt Du, Mama, das Verbinden bei Jette ging wirklich ganz famos; nun weiß ich aber auch, warum sie dabei so gerührt war.“

„Ja, es ist ein herrlicher Beruf, mein Kind, aber ein schwerer und unfähig mühevoller. . . . wie lange bleibt heut nur wieder der Vater!“

„Hurrah“, rief Bob und hümmte davon, denn er hatte die Schritte des Heimkehrenden gehört, er mußte ihn zuerst begrüßen. . . .

Die Sonne war untergegangen. . . . Die Gloden waren verklungen. . . . Auf den Straßen war noch viel Gemüth. . . . Jeder hatte, um mit den Vorbereitungen zu Ende zu kommen. . . . Grüne Mägen wurden von den in den Straßen haltenden Bauernwagen geholt. . . . Verhüllte Augenblicke wurden getragen. . . . duftende, köstliche Blumen.

Das gehört nun einmal Alles zu dem herrlichen Frühlingsfest, das seinen Zauber immer wieder auf Neue in die Menschenherzen ergießt — jener zarilla Strauß Fliederblüthen aber gehört erst recht dazu, den der ernste, doch so liebevoll blühende Mann seinem Weibe in die Hand drückt.

„Mein Pfingstgruß, Lieschen“, sagt er innig.

Dankbar schau sie zu ihm auf und küßt die Blumen.

Bob und Jette sehen sich bedeutungsvoll an; sie haben es beide nicht anders erwartet, und beide sind sehr stolz darauf, daß sie nun die Bedeutung der Gabe kennen.

Nur immer praktisch.

(Von E. H. H. S. S. S.)

In der guten alten Zeit war es, etwa um die Mitte der dreißiger Jahre, da residierte in einer Amststadt ein überaus praktischer, alter Landrichter, der nach der damaligen Organisation Richter und oberster Verwaltungsbeamter des Bezirkes in einer Person war, und mit seinem ersten Affessor nicht eben in bester Harmonie lebte. Nach Ansicht Sr. Gnaden des Herrn Landrichters arbeitete der Herr Affessor zu langsam und wurde mit der Arbeit nicht fertig.

Den Affessor mürmte die öfter ertheilte Rüge; wochenlang sann er darüber nach, wie dem Vorgelegten beizukommen werden könnte, daß die Arbeitslast eben zu groß sei und nicht im Schnelltempo bewältigt werden könnte. Alles Sinnieren blieb vergeblich, der Landrichter rüffelte weiter, ja er verließ sich auf der Behauptung, daß es dem Affessor an der richtigen Praxis fehle.

Dieser Vorwurf brachte eine Idee zum reifen; der Affessor will den Nachweis liefern, daß nicht nur seine Arbeitslast zu groß sei, sondern auch der Landrichter selbst trotz aller Amstpraxis ihrer nicht Herr werden könne. In Ausführung dieser Idee suchte der Affessor alle in den Akten schwebenden Fälle sauberlich aufzusuchen und schickte an über ein Duzend Parteien die Vorladung zu Gericht auf einen Vormittag.

Der Tag kam, am früh Morgens ließ sich der schlaue Affessor krank melden.

Im Gerichtssaale wimmelte es von „Gehobenen Menschen“, Bauern, Frauen und Mädchen boten auf den Bänken des Vorplatzes, standen im Korridor herum, schwahten und schimpften, das Lärmen natürlich nicht laut, denn der Respekt vor dem „Gericht“ des Landgerichtsbezirks ist tiefenarig.

Beiläufig ob der großen Menschenansammlung fragte der Gerichtsbienner herum, ob denn wirklich diese vielen Parteien auf diesen Vormittag vorgeladen seien. Die Leute zeigten Situations-Zettel vor, die Sache hat also ihre amtliche Richtigkeit. Ein Poch ist es aber, daß der Affessor gerade heute krank sein muß. Der Gerichtsbienner meldet dem Landrichter, daß eine wahrhaftige Massenansammlung stattgefunden habe und die vielen vorgeladenen Menschen um Erledigung ihrer Anliegen bitten möchten.

Seine Gnaden blieben ganz gelassen und äußerten: „Nur immer praktisch! Das macht gar nichts, es geht auch ohne den Affessor, wir werden bald fertig sein! Die erste Partei soll hereinkommen!“

Der Gerichtsbienner führt einen Burden und ein braves Mädchen in die Kanzlei des gestrennen, gefürchteten Landrichters und überreicht Sr. Gnaden die Vorladungszettel.

Der Landrichter erkennt den Burden sogleich: „Ah, der Parafol-Frang! Gerichtsbekannte Persönlichkeit! Immer die alte Geschichte von der Luftarbeit, die nichts kosten soll! Bloß das Weib ist alle Jahr ein anderes! Mein! Du denn, das geht allein! Du frei! Geh, Gerichtsbienner, fuhr' Er die gabel ab, geb' Er jedem zehn Schodfreiche, aber ordentliche!“

Der erschrockene Parafol-Frang immer mit der Angst und Bittel, man möge von der Prigelsstraße Abstand nehmen.

Das Mädchen vollführt einen Kniefall und steht im Erbarmen.

„Gnädig! Und auf die Gerichtsbank mit Euch! Geh! Hieße ihr jedes!“ Der Gerichtsbienner schneidet das zermalmte Paar hinaus, und bald bringt das Geheul der Luftfahrten durch alle Räume des Gerichtsbauwerks. Wieder vor den Landrichter gebracht, zeigt sich der früher bodenbige Burden ganz gewöhnlichen Blegleide bereit, der Fall ist in wenigen Augenblicken erledigt und stinkt bittet der Landrichter das Vergleichsprotokoll. „Nur immer praktisch! Der Affessor wird es nie!“

Das Paar verschwindet in aller Eile. Der Landrichter schall und beschließt dem eintretenden Gerichtsbienner, nunmehr die nächste Partei hereinzulassen.

Gehoramt geht der Diener hinaus, kommt wieder in die Kanzlei und meldet: „Gehoramt! Ein Gnaben aufzuwachen, es ist niemand mehr draußen!“

Vertriebt sagt der Landrichter: „Na also! Ich hab's ja geseh! Nur immer praktisch!“

— Bisfig. — Prinzipal (als der Kommiss nach zwei Feiertagen erst morgens um neun statt um acht Uhr in's Geschäft kommt): „Reichen Ihnen zwei Feiertage noch nicht, müssen Sie auch noch Ueberstunden machen?“

— Auch das noch. — Der Professor der Botanik, Friedrich Dörmelmann, begnügt mit einem Strauß feinerer Blumen in der Hand an einer engen Wegstelle einer Herbe Rüge. Der Professor willert infimktmäßig Unheil und auch mit Recht; denn noch ehe er sich und seinen Schatz, die Blumen, auch nur einigermaßen schätzen kann, hat schon eins von den Unthieren die Blumen verschlungen, so daß der Professor nur noch die Stiele trampelt in der Hand hält.

Im Boerenlande.

(1898-1900.)

(Von H. H. Zeller.)

I.

Sorge und Hoffnung.

Die Nacht weicht dem Tage. Im Osten erblissen die Sterne, durchsichtiger wird die kühle Luft. Das Schwarz der Erde wird zum Grau, das Grau zum Braun und Gelb. Im Osten naht das Licht.

Der weiche Streifen am Horizont färbt sich orange, dann rot. Höher und höher herauf, bis zu Häupten, zieht der leuchtende Schein; der Osten brennt in purpurnem Licht! Blutroth taucht der Sonnenball empor, das Roth wird zum Gelb, zum Weiß — der Tag ist da!

Lautes empfängt die Südafrikanische Hochsteppe den Tag; aber ein dumpfes Rollen, untermischt mit klarem Reichen, sucht die Stille, und wie die ersten Strahlen der jungen Sonne rosigert über die unbegrenzte Fläche dahinschießen, lassen sie erst dunkle Rauchwolken roth aufleuchten, um dann die Dächer der Wagen eines langen Eisenbahnzuges zu vergolden, und aus den Fenstern der Wagen hellen Widerschein zu laden. Es ist ein schwerer Zug, der sich einer Reisenschlange gleich dem Norden wagt. Er kommt von Kromfontein im Orange-Freistaat und nähert sich der Grenze der Südafrikanischen Republik. Er hat Vorposten genommen. Zwei Lokomotiven leuchten an seiner Spitze, aber die achtzig Wagen sind schwer beladen; so macht er nur langsame Fahrt. Und er hat doch eine so ungeduldige Ladung! Wiegen der achtzig Wagen sind angefüllt mit Reisenden, die, zum Teil von Kapstadt kommend, das Ende der langen Fahrt mit heißem Sehnen herbeiwünschen und unheilvolle Bemerkungen machen zu der Langsamkeit des Zuges.

Zu letztem gehört auch ein Mann, der, gewandt von den ersten Sonnenstrahlen (wenn sie ihn auch nicht trafen) aus dem „Bunt“ in einem der Abteile 2. Klasse heraustritt, den Vorhang am Fenster der Abteiltür zur Seite schiebt und hinausblinzelt in den jungen Tag, das heißt geradewegs in die Sonne hinein, und auf die braune, nur wenig gemelte und leblos scheinende Ebene, die er schon den ganzen gestrigen Tag hindurch bewundern konnte.

„Sakra, ist das a langweilige Gegenstand! — Und die Kerle fahren, als hätten sie bis Neujahr Zeit. D... d slow coaches.“

„Sepp“, erwiderte eine weißblonde Stimme, „find wir das?“

„Da? No, Rand, da find wir noch nicht, aber heute werden wir nun doch wohl noch ankommen. Ränger als drei Tage kann die Geschichte doch nicht dauern.“

Wenn „Sepp“, Joseph Wurzbacher, in drei Sprachen sprach, so ist das leicht erklärlich. Er war geborener Altbauer — daher sein Bälzisch; er war viel herumgekommen in der Welt — daher sein Hochdeutsch; und er hatte die letzten Jahre seines Lebens in Chicago zugebracht, daher das gemischte Englisch. Die weibliche Stimme gehörte seiner Ehefrau an, die, als es in Chicago nicht mehr so recht gehen wollte, und „Sepp“ seinen Entschluß fundete, in Südafrika, in der über Nacht erblenden Goldstadt Johannesburg sein Glück zu versuchen, seinen feigen Augenblick geögert hatte mit ihrer Erlaubnis: „Ich geh' mit.“

Von Chicago nach Südafrika ist's ein langer Sprung, und die Reise kostet Geld. Sie hatte dem Sepp und seiner Frau mehr gekostet als er gekostet hatte. Sie hatten in London vierzehn Tage liegen bleiben müssen, weil alle Dampfer nach Kapstadt überfüllt waren; und das hatte Geld gekostet. Dann hatte die Dampferfahrt, obgleich sie „bitter“, schließe (hinter der gleich das Zwischenstadium) gefahren waren, mit allem Drum und Dran doch 40 Pfund (\$200) gekostet, und die Fahrkarten von Kapstadt nach Johannesburg mußten mit 12 Pfund (\$60) theuer genug bezahlt werden. Unterwegs mußte man auch leben, und als Sepp an diesem Morgen, etwa in dem Augenblick, da der Zug die Grenze zwischen dem Orange-Freistaat und dem Transvaal überfuhr, Kassa gemacht hatte, mußte er die eingetragenen, daß er ein „ganz verflucht armer Teufel“ war. Er verlor den Mut nicht so leicht, aber als er jetzt zum Fenster hinaussah, machte er ein recht sorgenvolles Gesicht, und was er da sehen konnte, war nicht dazu angethan, ihn zu erheitern. Braune Gänge! Kein Wald, kein Weid! Dafür ein paar große Heuschreckenschwärme, die einer Wolke gleich die Sonne verdundelten. Sellen einmal irgend welche Spuren menschlicher Anwesenheit und Thätigkeit. Daselbst Bild, das er nun schon zwei Tage lang gesehen hat. Er seufzt: „Was ist hier zu holen?“, und Frau Rand, die ihn von der Seite betrachtete, seufzte mit.

„Sepp“, flüsterte sie, leise, damit die beiden anderen Reisenden, welche das Abteil mit ihnen theilten, sie nicht verstehen können, „wie viel hast Du noch, Sepp?“ Wie auf schimmernden Gedanken ertappt, fährt Sepp aufzukommen. „Oh, ich hab' noch genug, mach' Dir nur keine Sorge.“ „Wie viel?“ „Run, so zwei, drei Pfund, das langt schon, bis ich etwas verdiene.“ Er lag, er hatte nur wenig mehr als ein Pfund und war bei sich eben zu dem Schluß gekommen, daß sein erster Gang in Johannesburg zum Pfandhaus sein müßte, seine goldene Uhr zu verkaufen.

Der Zug fährt langsamer. Hier und da zeigen sich kleinere Strauß- und Baumgruppen, dann vereinzelte, niedrige Häuser, kleine Häusergruppen, und nun hält der Zug neben einer langen Plattform und einem langgestreckten Gebäude. „Vereinigung, all out!“

Transvaal hatte daumal ziemlich scharfe Zollgefe, und nach dem Jameson-Einfall im Jahre 1895 war ein Waffeneinfuhrverbot erlassen, welches streng durchgeführt wurde. Vereenigung, die erste Station auf Transvaaler Gebiet, ist Zollstation, und hier wurden das Gepäc der Reisenden und diese selbst einer strengen Durchsufung unterworfen. Sepp hatte davon nichts zu fürchten; sein Jagdgewehr lag in dem Koffer, den er, da ihm das Geld knapp war, der Frachtkosten wegen vorläufig in Kapstadt zurückgelassen hatte, und so unterzog er sich guten Gewissens der Disitation, ja, es machte ihm Vergnügen, die Aemern zu beobachten, und er mußte herzlich lachen — das erste Mal auf afrikanischem Boden — als die Zollbeamten (Soll-laden) mehreren russischen Juden, die Dalmi - Uhren aus den Stiefeln zogen, die, zu guten Profitchen natürlich, für Johannesburgs Kaffern bestimmt waren.

Nach etwa einstufigem Aufenthalt ging's weiter nach Johannesburg. Die Gegend wurde wieder öde, wie vorher, aber kurz nach Mittag erreichte der Zug Glandsfontein, und hier sah man die ersten Minen; hohe aufgeschüttete Sandberge und dicht dabei niedrige, langgestreckte Wellblechhäuser mit hohen Schornsteinen, große Wasser-Resservoirs, thurmartige Gerüste, von deren Spitzen glühende Kohlen vom Boden flühen, und um einige gefälliger kleine Häuser — wohl die Wohnhäuser der Ingenieure und Aufseher — kleine umzäunte Gärten und Strauß- und Baumgruppen. Weiter geht die Fahrt. Die Straße wendet sich nach Westen, und bald tauchen rechts und links villenartige Häuser auf, Gärten mit Sträuchern und Bäumen; man erkennt Straßenzüge, u. „Doornfontein rechts“ — erklärt einer der Mitreisenden, der schon dagewesen war, „eine fassonable Vorstadt Johannesburgs. Jeppetown, links, weniger fein.“

Wenige Minuten später rollt der Zug in die große, noch nicht ganz fertiggestellte Bahnhofshalle ein.

Wenn man am Ziel einer 7000 Meilen langen Reise von einem Bekannten freundlich begrüßt wird, soll man sich freuen, und Sepp freute sich auch, als mit einem „Tag Wurzbacher!“ der Chicagoer Bekannte, dem er seine Ankunft angekündigt hatte, auf ihn zutrat. Aber es war keine ungemüßliche Freude. Sepp hatte weniger als ein Pfund in der Tasche und schämte sich, das eingestehen. Erst die Uhr versehen, war sein einziger Gedanke, und er war mit seiner Frau dahin übereingekommen, daß sie auf dem Bahnhof warten solle, bis dies wichtige Geschäft erledigt. Da war ihm Freund Unger, den er ja sehr gern sah, im Wege, und er mußte es schlaun anfangen, ihn auf kurze Zeit loszuwerden.

„Sagen Sie mal“, hub er nach der ersten Begrüßung an, „können wir nicht Eins trinken, während meine Frau hier im Bahnhof ein wenig Toilette macht? Ich habe köstlichen Durst.“ „Sie wissen hier doch schon Bescheid?“ Unger wußte Bescheid: nur etwa 10 Minuten die Gasse westlich zum „Bar“, das ist im Geschäftsteil der Stadt — und bald saßen die Beiden im „Bar“ beim (etwas warmen) schen Sepp) Gerstenjast. „Sagen Sie, wo ist die Post?“

„An Joh Strafe, nur zwei Blöck von hier.“

„Warum Sie ein paar Minuten hier; ich springe schnell einmal hin, nach Briefen zu fragen.“

Wenn er's nicht zuvor schon wußte, dann mußte Sepp jetzt die Erfahrung machen, daß Freundschaft mitunter unheimlich ist. Unger wollte ihn begleiten und erst nach hartem Kampfe gelang es Sepp, ihn zum Bleiben zu kriegen.

„Ach, das hat schwer gehalten“, sagte er zu sich selbst, als er auf die Straße trat, „nun aber schnell.“ Ein Pfandleiher war schnell gefunden; sie waren im Jahre 1896 in Johannesburg so zahlreich wie Fliegen, freuten in Temperenzorten und noch leichter zu finden. Die Uhr wurde herausgeholt. „Acht Pfund geb' ich“, meinte der Geschäftsmann, „Zinsen drei Schilling auf's Pfund den Monat.“ Sepp hatte nur die Worte „acht Pfund“ gehört, die Zinsen kimmerten ihn vorläufig nicht und mit einem freubigen „All right!“ streckte er die biedere Rechte aus zum Empfang des Geldes. So schnell ging's aber nicht. „Na, dann kommen Sie“, meinte der Leihhalter, indem er zum Hute griff.

„Wo hin?“

Sepp wurde etwas schwall zu Muthe: „Warum denn?“

„Na, beschreiben soll'n Sie, daß Sie sind der Eigentümer.“

„Ach so, und fort ging's. Es war nicht sehr weit zum Friedensrichter, denn deren gab's auch genug, aber Sepp hatte die Uhr und er hätte das Männchen neben ihm gern im Galopp getragen, um schneller hinzukommen. Endlich stand man vor dem Richter.

„Ist die Uhr Ihr Eigentum?“

„Ja.“

„Schreiben Sie!“ Sepp schwörte. „Unterzeichnen Sie!“ und Sepp unterschrieb (er hätte einen Pakt mit dem Götterheims unterschrieben, um schnell fortzukommen). Dann erhielt er sein Geld — die acht Pfund — und nun ging's im Trab zurück zum und zwei Blöck entfernten „Bar“. Freund Unger war verschwunden, hatte aber hinterlassen, daß er zum Bahnhof zurückgekehrt sei und nachdem Sepp sich noch mit einem Glase Bier gestärkt und sich verbeiligt nach etwas „Freiung“ umgesehen hatte, eilte auch er dorthin zurück. Er traf seine Frau in der Gesellschaft Ungers an und nun, mit den acht Pfund in der Tasche, war ihm das Herz leicht und er ging überfüllt auf die Wohnungshaus.

Die Straßen in Johannesburg wa-

Grosse Eröffnung

Große Eröffnung eines der größten Päden in Chicago.

haben und deshalb zwei weitere Gebäude gekauft und nehmen jetzt den ganzen Block ein von Canalport Ave. bis an 20. Str. Klein Bros. haben die Attraktion von Halford Str. (ein Laden, der des Schens werth ist. Jedes Dept. im Geschäft ist bedeutend vergrößert worden und Ihr werdet bemerken, daß die Waren liberal bedeutend feiner sind, ja ganz bedeutend feiner und besser, als wir bisher führten. Kommt und besichtigt uns; kommt und feiert mit uns die Eröffnung des Großen Ladens, freut Euch der schönen Musik, die von der Great Western Militär-Bandelle geliefert wird, und fahrt Euch die größten Bargains, die je in Chicago geboten wurden. Wir werden uns freuen, Euch begrüßen zu können.

Calico.
300 Stücke allerbeßer Standard Calico, indigobian und mittlere und dunkelblaue Farben, alle neuen Muster, 100 Cts. (kein Steuer, sondern vom Stück geschnitten, auf 10 Yards befürdelt), der Wert... Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Rein Seife.
Brocker & Gamble's Soap, 100 Cts. der Stück nur 3 Cts. an einen Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Männer- und Damen.
500 Tücher weisse Regengümmen für Männer, Sateen, Schott, Waizen, Seide, alle gemacht mit Seife, inausnehmbar. Hüten, jeder Hüt, Zeichen und Verunreinigungen, der Wert, 2 an einen Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Waffen.
Sehr gut gearbeitete Schusswaffen — Pistolen — Karabiner — Gewehre — etc. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Knaben- und Mädchen.
Vielte Gant's Schürchen, 700 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Gutes Spielzeug, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Waffen.
Feinere's Galanterie, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Fisch- und Fleisch.
Tisch-Geschirr, die beste Qualität, großes Assortiment, 10 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Damen- und Herren.
Wunderschöne Damen- und Herren-Unterzeug, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Waffen.
Feinere's Galanterie, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Fisch- und Fleisch.
Tisch-Geschirr, die beste Qualität, großes Assortiment, 10 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Damen- und Herren.
Wunderschöne Damen- und Herren-Unterzeug, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.



Einige Gründe, weshalb wir jetzt einen ganzen Block einnehmen.

Einige Gründe, weshalb wir jetzt einen ganzen Block einnehmen. Unser Grund — weil wir nur zureichende Waren verkaufen und für jeden Bedarf aus den besten europäischen Waren wählen. Unser Grund — weil wir alle Waren selbst in einem Preis verkaufen, ein Kind kann bei uns so leicht einkaufen, wie eine reiche Dame.

Montag Abend
Große, blühende Pflanzen — in jeder Größe, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Waffen.
Feinere's Galanterie, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Fisch- und Fleisch.
Tisch-Geschirr, die beste Qualität, großes Assortiment, 10 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Damen- und Herren.
Wunderschöne Damen- und Herren-Unterzeug, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Waffen.
Feinere's Galanterie, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Fisch- und Fleisch.
Tisch-Geschirr, die beste Qualität, großes Assortiment, 10 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Damen- und Herren.
Wunderschöne Damen- und Herren-Unterzeug, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

30c Unterzeug zu 29c.
6 Aktien hochfeines Männer-Unterzeug. Mottierte Halbregatta Männer- und Damen-Unterzeug. Sommer Merino Männer- und Damen-Unterzeug. Mittelschwere Schweizer gerippte Männer- und Damen-Unterzeug. Feinere's Galanterie, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

KLEIN BROS.
BLOCK OF STORES
HALSTED
CANALPORT AVE. & 20th ST.
Einer der größten Päden in Chicago.

Schwarzes Satin.
300 Stücke 36 Zoll breiter Seidenstoff, 100 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Damen- und Herren.
500 Tücher weisse Regengümmen für Männer, Sateen, Schott, Waizen, Seide, alle gemacht mit Seife, inausnehmbar. Hüten, jeder Hüt, Zeichen und Verunreinigungen, der Wert, 2 an einen Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Waffen.
Feinere's Galanterie, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Fisch- und Fleisch.
Tisch-Geschirr, die beste Qualität, großes Assortiment, 10 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Damen- und Herren.
Wunderschöne Damen- und Herren-Unterzeug, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Waffen.
Feinere's Galanterie, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Fisch- und Fleisch.
Tisch-Geschirr, die beste Qualität, großes Assortiment, 10 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Damen- und Herren.
Wunderschöne Damen- und Herren-Unterzeug, 1000 Paar von der Excellent Seide, 50 Cts. an den Kunden. Montag und Dienstag Morgen von 8 bis 11 Uhr.

Eröffnungs-Bargains für Damen.
5 Aktien Damen-Unterzeug zu 3 Preis. 20c schlichte creamfarb. Jersey gerippte Damen- und Herren- und Unterzeug. 30c creamfarb. Jersey gerippte Damen-Unterzeug. 40c Spizen-besetzte Damen-Unterzeug. 50c Spizen-besetzte Damen-Unterzeug. 60c Spizen-besetzte Damen-Unterzeug. 70c Spizen-besetzte Damen-Unterzeug. 80c Spizen-besetzte Damen-Unterzeug. 90c Spizen-besetzte Damen-Unterzeug. 100c Spizen-besetzte Damen-Unterzeug.

ren in 1896 — abgesehen von wenigen Ausnahmen im Geschäftsbetrieb — nicht geklappt, und sie hatten das Pflaster auch kaum nötig, denn sie waren feig und hart, aber das Sprengen hätten sie sehr nötig gehabt, denn sie waren furchtbar flau. Als die Drei aus dem Bahnhof auf die North Straße hinaustraten, trieb ihnen der Wind eine Staubwolke ins Gesicht, daß ihnen, so weit sie die Augen offen halten konnten, Alles gelblich erschien.

„Fru! Deibel!“ rief Sepp, „das ist ja ein schrecklicher Staub!“

„Oh“, meinte Unger, „das ist noch gar nichts, das kommt noch viel besser.“ Und es kam wie und da noch „besser“, wie Sepp später feststellen konnte, denn der Staub spielte eine große Rolle in Johannesburg.

Frau Rand, welche seine georgten acht Pfund in der Tasche hatte, war sehr niedergeschlagen. „Sepp“, meinte sie, „sich's hier aber nicht. Sieh nur — alles staubig und grau und die unheimlichen einstufigen Wellblechhäuser — da ist Chicago doch noch viel schöner!“

„Na ja, schon ist's nicht. Aber Leben ist hier, und was zu machen ist hier, das hat's ich schon gesehen. Hierinnen in der Stadt sind übrigens auch die Häuser besser.“

Es herrschte zur Zeit Mitte November '96 in der Stadt große Wohnungsnot, und nur dem ortskundigen Führer Unger hatten die Antikommungen es zu danken, daß sie in der nordwestlichen Vorstadt Braamsfontein, die hauptsächlich von Deutschen und Holländern bewohnt wird, Unterkunft fanden: in einem der üblichen einstufigen Wellblechhäuser von sechs bis sieben Zimmern, ein kleines Zimmer mit einem breiten Bett und einem Stuhl für 5 Pfund (\$25) den Monat, bei Vorauszahlung!

Schon war die Wohnung nicht, und der Frau Rand füllten sich die Augen mit Tränen, als sie mit ihrem Mann allein war — er auf der Bettante, sie auf dem einzigen Stuhl saß: „Das ist nun unser Heim!“

„Nur Mut, Frau, es wird schon gehen.“

Die Sonne sank gen Westen, die Dämmerung trat ein, und noch immer saßen die Beiden planlos in ihrem Zimmer.

„Komm“, jetzt wollen wir etwas essen gehen.“

„Nein, ich mag nichts essen; wir müssen auch sparen. Ich Du irgenbwo, wenn Du Hunger hast.“

„Dann eh' ich auch nichts. Aber ich will sehen, ob ich was verdienen kann.“ Damit nahm er die schon ausgepackte gelbe Zigarre unter den Arm, frick seine Frau tröstend über's Haar und trat hinaus auf die Straße.

Ueber der Thür eines niedrigen Wellblechhauses an der A-Str. nahe dem Güterbahnhof (Johannesburg Station) prangt ein Schild mit der Aufschrift: „South African Hotel. August Schmitt.“ Sepp tritt durch die offene stehende Thür in den Schankraum, der wie ein amerikanischer „Bar-room“ eingerichtet ist — aber einfach! Ein langer Schanztisch, ein paar Tische mit Stühlen umstellt. Er bestellt sich ein Glas Bier und fragt den schnell erkannten Wirth bescheiden: „Darf ich hier vielleicht ein wenig Zither spielen?“

„Zither? ei freilich! Baiter, wie? So, aus Chicago? Weit gereist.“ Sepp seht sich nur dorthin und schiefen Sie los.“

Sepp setzte sich und fing an, zu spielen, und allmählich wurde die vorher ziemlich laute Unterhaltung der zwanzig oder fünfundsiebenzig Anwesenden gedämpft, und als Sepp seinen ersten Vortrag schloß, ertönten laute Bravo- und Delaplo-Rufe. Der Wirth brachte ihm Bier, und einer der Gäste, Heim mit Namen, nahm seinen Hut, sammelte um neben Sepps Zither auf den Tisch. Sepp sah nicht hinein, aber er hatte die Silbermünzen wohl klingen hören, und das Herz schlug ihm bis an die Kehle vor Freude und Dankbarkeit, und er spielte weiter, und vielleicht besser als je zuvor, obgleich er schon immer seines guten Zitherspiels wegen gerühmt worden war.

Die Klänge der Zither drangen durch die offene Thür hinaus auf die stille Straße und erregten die Aufmerksamkeit eines stattlichen Mannes in den fünfzig Jahren, der in einem leichten, mit zwei feurigen Pferden bespannten Jagdwagen die Straße hinaufkam. „Alle Wetter, Gloff“, wendete er sich zu dem neben ihm sitzenden jüngeren Manne, „der Mann, der da Zither spielt, verliert sein Geschäft.“ Er hat die Zügel angezogen und die Pferde zum Schritt gebracht, und vor dem „South African Hotel“ angekommen, fragte er: „Kommen Sie, Gloff, lassen wir uns den Mann einmal an.“ Er wirft dem hinter ihm sitzenden Schwärzen die Zügel zu und betritt den Schankraum, als Sepp eben bei der gefühlvollsten Stelle seines gefühlvollen Stüdes ist. Wie die kräftige, breitkühnige Gestalt in die Thüre tritt, wenden sich ihr die Augen der meisten Anwesenden zu, und mancher Mund öffnet sich zur Begrüßung. Der Eingetretene hebt aber die Hand, und tritt mit seinem Begleiter still an den Schanztisch. Als das Lied beendet wird, wieder flüsternd Beifall laut, in welchem die Begrüßungsworte des Wirthes und Anderer auf die beiden Neunkommlinge verschwinden. Sepp hört nur die Wörter „Dersch“ und „Leutnant“ heraus. „Dandmann, spielen Sie noch eins!“ ruft der Wirth, und Sepp legt wieder los. Man lauscht noch andächtig, als zuvor, und am Schluß des Vortrags tritt der Dersch zu Sepp hin, wirft (wie auch sein Begleiter) eine Geldmünze in den

\$5 pro Monat
zahlen für eine Lot in
S. E. CROSS' Großer Milwaukee Ave. Add'n.

Die prächtigste Subdivision auf der Nordwestseite. — Hat ganz das Aussehen eines Parks.

Lotten \$325 und aufwärts.

FREIE EXCURSION
verläßt den Chicago & Northwestern Bahnhof, Ecke Wells und Kinzie Str., am Sonntag, 26. Mai, 2 Uhr Nachm., und hält an der Elmhurst Station an. Frei Eisenbahn-Tickets am Bahnhofsthor, oder nehmt Milwaukee Ave. Cable und elektrische Cars bis zu dem Property.

S. E. CROSS, Sixth Floor, Masonic Temple, State und Randolph Str., Chicago.

der dortrefflichen Erleuchtung, Neils ohne jeden Schaden in die Tiefe gefahren. Neuerdings hat man dort einen Apparat zur Messung harter elektrischer Ströme aufgestellt und Blüschschläge von 10,000 Volt Spannung registriren können. Ob dagegen die Hoffnung, den Eiffelturm bereinigt als Kronenleuchte der Zuleitungsleitung und dadurch als elektrische Kraftquelle benutzen zu können, nicht chimärisch ist, muß die Zukunft erweisen. Für die Luftschiffahrt hat sich das riesige Bauwerk insofern als nützlich erwiesen, als auf dem Turm am 6. Juni 1890 Signale von einem Ballon erkannt und gebendet werden konnten, der sich nahe an der deutschen Grenze befand. Daß endlich der Turm im Falle einer Belagerung von Paris erhebliche militärische Bedeutung besitzen würde, ist außer Frage.

— Verschopp! — Hausbatterien (die von ihrem langjährigen Herrn einen Heiratsvertrag gemacht bekommen). „Ja, worfür habe ich Sie denn nun eigentlich alle die Jahre hindurch beschummelt?“

— Miderlegt. — Dichter (im Streit mit einem Herrn): „Einen feigen Menschen wollen Sie mich nennen! Wissen Sie, daß ich neulich, als mein Drama aufgeführt wurde, dreimal auf die Bühne ging!“

der dortrefflichen Erleuchtung, Neils ohne jeden Schaden in die Tiefe gefahren. Neuerdings hat man dort einen Apparat zur Messung harter elektrischer Ströme aufgestellt und Blüschschläge von 10,000 Volt Spannung registriren können. Ob dagegen die Hoffnung, den Eiffelturm bereinigt als Kronenleuchte der Zuleitungsleitung und dadurch als elektrische Kraftquelle benutzen zu können, nicht chimärisch ist, muß die Zukunft erweisen. Für die Luftschiffahrt hat sich das riesige Bauwerk insofern als nützlich erwiesen, als auf dem Turm am 6. Juni 1890 Signale von einem Ballon erkannt und gebendet werden konnten, der sich nahe an der deutschen Grenze befand. Daß endlich der Turm im Falle einer Belagerung von Paris erhebliche militärische Bedeutung besitzen würde, ist außer Frage.

— Verschopp! — Hausbatterien (die von ihrem langjährigen Herrn einen Heiratsvertrag gemacht bekommen). „Ja, worfür habe ich Sie denn nun eigentlich alle die Jahre hindurch beschummelt?“

— Miderlegt. — Dichter (im Streit mit einem Herrn): „Einen feigen Menschen wollen Sie mich nennen! Wissen Sie, daß ich neulich, als mein Drama aufgeführt wurde, dreimal auf die Bühne ging!“

Die Mode.

Die Mannigfaltigkeit der Gewebe und Befüge, der große Farbenreichtum, die wenn auch distrikt Verwendungen blühender Metalle u. f. w. giebt Veranlassung zu den verschiedensten Combinationen. Gleichfalls tragen hierzu auch Entwürfe bei, welche die Mode geschickt mit den Forderungen der Neuzeit zu verschmelzen weiß. Der mit Serpentinevolant, Borten, Einfügen, horizontalen und vertikalen Säumen u. f. w. verzierte Rod hat bereits viel Anhang gefunden; ob dies auch dem mit drei oder vier runde geschnittenen Volants garnierten Rod gelingen wird, den die Mode jetzt mehr bevorzugt, bleibt abzuwarten.

Der große Ringier- und Spitzentragen spielt in der Sommertoilette eine um so größere Rolle, als er in außerordentlicher Abfassung, vom einfachen, mit Säumen- und schmaler Spitzenumrandung verzierten Mullstragen bis zum elegantesten, echten Guipure, Duche- und point-lace-Stragen erscheint. Man arbeitet an leichten Muffeln- und Batistkleidern auch die Stragen aus dem Stoff des Kleides und verzert sie mit Spitzapplikationen oder, was auch sehr niedlich ist, mit Quatraten aus weichem Musselin, der in seine Säumen genäht ist; unter diesen Quatraten wird der Stoff fortgeschritten. Auch den Rod schmückt man gern mit dieser Garnitur. Weiße Muffeln- und Batiststragen verzert man auch mit einzelnen Spitzornamenten, die mit ganz schmalen, ombrierten Seiden-

wegungen des Spiels sehr angenehm ist. Die Kermel zeigen meist die einfache Blusenform mit abschließendem Bündchen, das mit Knopfschluß versehen wird, oder man schließt sie bis zum Ellenbogen und hält sie mit einem paar Riegeln zusammen. Man verzert sie aber auch mit Säumen. Vielfach werden die Kleider mit kleinen Goldknöpfen geschmückt, nicht viel größer als ein gewöhnlicher Handtaschenknopf, die natürlich, um zur rechten Wirkung zu gelangen, dicht aneinander gesetzt werden müssen.



Neu erscheint das Kleid aus rosa und gelb gestreifter Pongeseide, Figur 1. Der leicht schleppende Volantrock hat einen Futterrock aus rosa Taffet, den innen ein Taffet, außen ein gelblicher Spitzvolant garniert. Den Rod decken unten ein gerader, so wie außerdem drei runde geschnittene Volants, die der wellenförmigen Musterung folgend ausgeschnitten und mit weißer und schwarzer Chantillyspitze befestigt sind. Ein Perlbortchen begrenzt den hinten unter einer Sammetstreife geschlossenen Rod. Am Halsauschnitt garniert die Taille ringsum ein vorn bis zum Taillenabschluß verläufer, oberer Einfas aus rosa Taffet, den oben schwarze Spitze und ein schmaler, gestreifter Seidenstreifen bedecken und dem sich ein mit Spitzvolant geschmückter, rosa Gagebeil anfügt; diesen begrenzt unten ein gestreifter Seidenstreifen. Die oberen Spitzvolanten setzen sich rings um den Einfas fort. Schwarze Chantillyspitze bedeckt den Einfas der oberen Brust und garniert auch die vorderen, breiten Beider, die an den Seiten spitz ausgeschnitten sind und sich epaulettieren über die Kermel legen. Der Schluß befindet sich unter dem Einfas, der links untergehalt



bündchen umkränzt werden. Ein beliebiger Schmuck für diese duftigen Kleider und Stragen werden auch schmale, schwarze Sammetbänder bilden, die als Kordzug, Koffeten und Schlingenschäkel Verwendung finden. Die Musterungen in den verschiedenen Zepheus, Baillen, durchbrochenen Leinen- und Baumwollstoffen u. f. w. bestehen meist in Streifen oder kleinen Carreaux aus glänzendem Garn, dessen seidener Glanz auch die Wäsche überdauert. Die Schweizer Stickerei hat man jetzt auch einfarbig in Roth, Rosa, Blau u. f. w., sowie in Marineblau und Schwarz mit weißer Musterung. Diese letzteren geben auch, wie die ganz schwarze Baumwollengrenadine, leichte Kleider für ältere Damen, sowie Trauervolanten. Modern sind jetzt wieder Bordürenstoffe in den verschiedensten Farben und Musterungen, die sich mit Zuhilfenahme von ein paar Schleifen oder etwas Spitze reizvoll gestalten lassen.

Einfarbige Kleider aus farbigem Pique, englischen Satin u. f. w. arbeitet man meist mit Nädchen und giebt ihnen glatte, weiße Aufschläge und



Kragen. Taille und Rod bestreift man gern mit schmalen Streifen vom Stoff des Kleides. Allerlei für solche Toiletten sind Blusenchemisets und Einfüge aus feinem, in schmale Säumen genähten Musselin mit sehr feinen, farbigen Seidenpapeln, die sich zwischen je drei oder vier Säumen herunterziehen. Die engen Röcke machen das Gürtelbündchen für junge Mädchen fast unentbehrlich; man arbeitet daher das mit einem hübschen Bügel verzierte Täschchen sehr vielfach aus dem Stoff des Kleides, was sehr niedlich aussieht.

Bei Kleibern aus gestreiftem Tencisstoff ist die Blusenform vorderrschend. Als Befas verwendet man hier vielfach aufgeschleppte Längsstreifen desselben Stoffes, sowie auch glatte, aufgeschleppte Streifen aus weichem oder der Farbe der Streifen entprechendem Stoff. An den Fußfreien, nach unten leicht geschweiften, oben fallenlos in Röden ist fast jeder flatternde Befas vermieden. Die Taillen haben oft einen kleinen, herzförmigen Ausschnitt, den ein Kragen begrenzt oder ein glatter Einfas füllt. Sie werden auch übereinandergerichtet durch ein paar Knöpfe mit Schlingen geschlossen und oft ganz ohne Kragen gearbeitet, was an heißen Tagen bei den heißen Be-

schließen, gruppenweise über schmalen Taffetband eingetragenen Einfas, der auf dem Rücken eine runde Paffe bildet, ist rosa Seidengaze gewählt; die hinten glatte, vorn etwas blusenförmig gearbeitete Taille ist an dem vorn leichte Bogen bildenenden Taffetband mit Taffetborten garniert, die sich auch über die glatten, unten mit Gagekräusen und Borten verzierten Tencis legt und sich hinten um den Einfas des Paffenheiles fortsetzt. Den unteren Rand der Taille umgibt ein falliger Gürtel aus Seidenstoff, der vorn durch Fischbein und seitlich geschlossen wird. Form und Schnitt des Kleides eignet sich vorzüglich für alle gemusterten und auch einfarbig schwarzen Seidenstoffen.

Karlsbad.

Mit berechtigtem Stolz blickt Karlsbad auf seine länger als 500-jährige Vergangenheit als Kurort zurück. Tausende und Abertausende, die hier ihre Heilung gefunden, wurden zu begeisterten Verehrern des Heilwertes der Karlsbader Quellen und so wuchs ihr Ruhm von Jahrzehnt zu Jahrzehnt. Die Verwaltung Karlsbads, die berufene Hüterin des Schatzes, den eine glückliche Natur dieser Stadt verliehen, suchte und fand keine schönere Aufgabe, kein höheres Ziel, als die Ausbarmung ihrer Heilquellen für Hoch und Niedrig, für Reiche und Arme. Unentwegt und ununterbrochen von Zeit und Tagesereignissen



Sprudelcolonnade.

hatte sie nur eines im Auge: die stetige Rücksichtnahme auf die Forderungen der modernen Wissenschaft und die im Wechsel der Zeiten anwachsenden berechtigten Forderungen des hier Heilung suchenden Publikums. Zielbewußt geführt und willig folgend, hat die Bevölkerung der Stadt die Verwaltung dabei unterstützt. Bei Entscheidungen des Magens, Darmes, der Leber und Gallenwege, der Nieren u. f. w. gelten die Karlsbader Quellen gewissermaßen als spezifisches Heilmittel und sucht auch die Verwaltung in erster Linie diese nach der Richtung hin auszugestalten, daß sie Jedermann zugänglich ihren Heilseffekt uneingeschränkt ausüben können, was ihre Heilwirkung erhöhen kann. So wurden im Laufe der Jahre immer im Geiste der wissenschaftlichen Anforderungen Reueinrichtungen geschaffen, die als wichtige Kurbehelfe gelten können. Wir nennen: das Institut für Heilgymnastik und Massage, die Moor- und Dampfbäder, die Kaltwasserheilanstalt, die elektrischen, die kohlensäurehaltigen und die Lichtbäder. Diese im Vereine mit den vier großen Bädern: Kaiserbad, Kurhausbad, Sprudelbad und Neubad bilden eine Summe von Kurbehelfen, die als Ergänzung der Kurinart jedem Leiden angepaßt werden können.



Parkcolonnade und Kurhaus.

Der glückliche Umstand, daß Karlsbad über einen solchen Reichtum an Quellen verfügt, der sich nicht nur durch seine Ergebenheit, sondern auch durch die Mannigfaltigkeit der Temperaturhöhen der einzelnen Quellen auszeichnet — Differenzen zwischen 20 und 73 Grad C. — läßt eine schablonenhafte Anwendung der Quellen, zu der Kurorte mit einer Quelle notwendiger Weise gezwungen sind, nicht aufkommen, sondern bietet vielmehr die günstigsten Bedingungen zu der in der modernen Medizin zum Vortritt gewordenen Methode der individualisierenden Behandlung. An 18 Quellen wird das Karlsbader Wasser den Kranken verabreicht und jede derselben hat ihre besondere Anwendungsbeziehung, nicht für das Krankheitsbild, aber doch für die individuelle Beschaffenheit der Kranken. Für diesen Heilapparat, wie er in gleicher Fülle an keinem Punkte der Erde weiter gefunden wird, hat die Natur einen Rahmen geschaffen, der den Kurort nicht nur



Kaiserbad.

verschönt, sondern auch seine Ausnützung erst auf seine volle Höhe bringt. Der landschaftliche Reiz, den die reich bewaldeten Höhen Karlsbads bieten, und die herrlichen Wege von mehr denn 60 englischen Meilen Länge in die Umgebung mit ihren weit ins Land reichenden Aussichtspunkten wirken nicht nur auf die geistige Erholung, sie bereiten nicht bloß äußerlichen Genuss, sie sind auch ein Faktor zur leiblichen Befundung, denn sie erhöhen und ver-

vollständigen erst recht die Wirkung der Karlsbader Heilmittel. Ohne sie wäre Karlsbad ein Krientalenhaus, so aber ist Karlsbad ein Aufenthaltssort, dem man von Tag zu Tag neue Reize abgewinnt.

Das Wahrzeichen und die Lebensader Karlsbads ist der größte Sprudel. Im mannesarmiden Strahle steigt dieser Springquell zur Höhe. Er liefert in allen seinen Ausläufen in der Minute über 3000 Quat Wasser.



Kurhaus.

in der Temperatur von 73 Grad C. Seit dem Tage, da er entdeckt wurde, hat er seine Temperatur nicht geändert und nimmer müde seine ungeheuren Wassermassen gesendet, als Heilbrunn und zu Bädern. An die Sprudelhalle schließt sich die in Guss-eisen aufgeführte Sprudelcolonnade, in der die Trinken unter Muffelungen lustwandeln oder behaglich ausruhen. Gleich mächtig wie hier ist das Getriebe in und an der Mühlpur-nencolonnade, hier tummelt sich die Menge aller jener, die den Mühlpur-nen, den Neubrunn, die Bernhardsquelle, die Elisabethquelle und den Theresienbrunn trinken, die alle ihren Ursprungsort in dieser Colonnade haben. Hier vorüber wagt auch das Heer jener, die der Kesselquelle und dem Franz-Josefs-Brunn in nächster Nähe entnommen oder aus Stadtparke herkommen, wo eine dritte Colonnade den Kaiserbrunn mit der Parkquelle verbindet und der städtische Kurfaal



Stadtheater.

seine gastlichen Hallen offen hält. Der Trunk dienen ferner die Marktribrunnhalle mit der Kaiser-Karlsquelle und dem Marktribrunnen und die mehr eine historische Reminiszenz als wirkliche Zweckdienlichkeit bietende Schloßbrunnencolonnade, unter der der Schloßbrunnentempel liegt. Und wie in den Trinkstunden bei den Quellen, so spielt sich in üppiger Fülle das Leben in den Vormittagsstunden in den einzelnen Bädern ab. Im Kaiserbad wie im Kurhaus, im Neubad, wie im Sprudelbad barren Hunderte und Überhunderte auf das Freiwerden ihrer Badestelle und wenn sie verlassen, begehen sie auf der Schwelle schon wieder ihren Nachfolgern. So wagt und treibt es Tag für Tag und Jahr für Jahr und alle die anfangs übermäßig und fast geängstigt von dem übermächtigen Treiben und Hasten sich kaum zurecht finden konnten, bewundern allmählich die musterhafte Ordnung und Accuratesse, mit der hier Jeder befriedigt wird, ein Jeder sein Genügen findet. Wenn sich die Abendstunden über die Stadt legen, dann ertönen Musikklänge aus kühlen Gärten, wo flinke Ganymede leidliche Musik bringen oder es lockt der entzückende Mufentempel zu geistiger Erheiterung. So verliert der Aufenthalt in Karlsbad das Bedrückende einer Kur und wird zum Genuße für Leib und Seele.



Anderer Fall.

Wirth (der sich vom Piccolo ein Glas Bier bringen läßt, als ihm das selbe nicht schmeckt): „Fritz! Du hast gepant! Kausub elender, glaubst wohl, ich sei ein Gai?“



Kleines Mißverständniß.

„Na, Sepp, Ihr habt ja gestern gegagt, Ihr wäret krank, und heute geht Ihr doch wieder in's Wirthshaus!“ — „J' bit!', hochwürden, der Doctor hat g'agt, i' müß' halt' die Temp'ratur beobachtet; wenn i' über 37 Grad hält', müß' i' in's Bett, unter 37 lönn' i' ausgeh'n!... Na, i' hab' auf's Thermometer g'kuckt und weis' i' grad um 16 Grad hin — so geh' i' halt' in's Wirthshaus!“

Ein Kinderheim.

Der menschenfreundliche Gedanke, die in manchen Ländern außerordentlich harte Sterblichkeit der Kinder durch bessere Pflege in besonderen Kinderbewahranstalten zu bekämpfen, mußte auch in Frankreich anspornen, wo ja längst das Zurückbleiben der Volksvermehrung gegenüber den germanischen und slavischen Ländern Beforgnisse für die zukünftige Machtstellung hervorgerufen hat. Eine Mutteranstalt dieser Art ist die zu Pöschfontaine bei Versailles, in deren Betrieb unsere Illustrationen einen fesselnden Einblick geben. In dem ausgedehnten Garten von Pöschfontaine fand sich der nötige Raum zur Auf-



Ankunft des Baby.

Führung der verschiedenen Gebäulichkeiten, die Innehaltung eines Abstands von einem zum andern empfänglich durch die Rücksicht auf etwaige ansteckende Krankheiten, deren Verbreitung auf solche Weise verhindert wird. Der Aufnahme der Kinder dienen drei Pavillons, die in gleicher Weise eingerichtet sind. In der Mitte befindet sich ein breiter Gang mit Glaswänden, die rechts und links den Einblick in die Zimmer gewähren: in den Kleideraum, wo jede Mutter ihren Schrank und ein Gefäß für die Garderobe der Kinder hat, dann in den Schlafsaal der Mütterinnen und in den Schlafsaal der Neugeborenen, der seinen eigenen Eingang besitzt. Während der Nacht beobachtet eine Wachabtheilung von dem Gang aus die Kinder; sobald eines unruhig wird, theilt sie es der betreffenden Mutter mit, die es dann beschwichtigt. Am Morgen werden die Kinder in den sogenannten Tages-schlafsaal gebracht, der ebenfalls mit Wägen besetzt ist; sie bleiben dort so lange, bis die verlassenen Säule gelüftet sind. In den Schlafsälen der älteren



Milchempfang.

Kinder (bis zu zwei Jahren) stehen Bettchen; auch für sie ist ein besonderer Tages-schlafsaal vorhanden, mit enger gestellten Betten, in denen sie tagsüber einige Stunden zubringen. Die übrige Zeit bringen sie mit Spielen zu. Zu diesem Zweck ist der Fußboden mit Linoleum belegt, und die Klänge einer Orgel bringen die kleine Gesellschaft zu lärmenden Ausbrüchen der Heiterkeit. Am dem einen Ende des Saales ist eine Art Rennbahn, wenn dieser Ausdruck in Ermangelung eines besseren gebraucht werden darf. Dort machen die Kleinen ihre ersten Gehversuche in den bekannten, aus Weisen gebildeten Gefellen. Es ist eine Freude, diesem lebhaften Treiben zuzusehen — aber selbstverständlich werden Versuche nur in ganz besonderen Ausnahmefällen zugelassen. Die Hygiene des zarten Kindesalters erfordert äußerste Regelmäßigkeit und Fernhaltung aller störenden Einflüsse und ganz besonders der Möglichkeit einer Einschleppung von Krankheiten.



Reinigen der Flaschen. Im Winter sorgt die Dampfheizung für eine gleichmäßige Wärme von neunzehn bis zwanzig Grad; im Sommer aber werden die Kinder selbstverständlich so viel als möglich in's Freie gebracht. Der Part bietet ja Raum genug, jedes Kind hat sein eigenes Wägelchen. Für die schon „laufenden“ Kinder ist eine gepöschfontaine Wandelbahn da, an deren Ende ein hölzernes Gelande angebracht ist, um sie von eigenmächtigen Ausflügen abzuhalten. Wie frühzeitig aber der Eindringung und die Freiheitsliebe der jungen Staatsbürger sich regt, zeigt sich eines Tages zur Ueberzeugung der Aufsicht; eine Verhinderung der kleinen Leute sollte sich gebildet, um diese Schranken zu befestigen, und es war ihnen gelungen, mit vereinten Kräften das Gitter zu zerstören. In einer Ecke des Parkes liegt das Hospital, das aber dank der sorgfältigen Pflege nur wenig Kranken aufzunehmen hat, und fast nur Kinder, die schon krank in die Anstalt gebracht werden. In dem Waschkü-

chen täglich 1300 bis 2000 Windeln, 150 Hemden, 150 Rücken gewaschen und ein Maschinenmeister findet dabei beschäftigt. Ganz abseits liegt ein Desinfectionsraum und ein Krankenhaus für ganz schwere und ansteckende Fälle. Außerdem sind natürlich noch eine Reihe besonderer Räume vorhanden; ein Zimmer für isolirte Beobachtung der Kinder, ein Badezimmer, ein Raum zum Waschen, ein Magazin mit nummerirten Saugflaschen und Gläsern, ein Amtszimmer für den Arzt, die Räume für die Verwaltung, ein Empfangszimmer für die Eltern der Kinder, denen der Besuch jeden Donnerstag gestattet ist. Erwähnen ist noch der Raum zur Sterilisirung der Milch, die unter Aufsicht der Vorsteherin Fräulein Couraud und der Verwalterin Fräulein Fillon mit höchster Sorgfalt vorgenommen wird, indem die Milch in Flaschen auf Gasöfen erhitzt wird. Ein verantwortungsvolles Geschäft ist auch die Auswahl der Ammen; sie werden mit ih-



Spazierfahrt.

ren eigenen Kindern aufgenommen. Quers erhalten sie eines der älteren Kinder zur Aufsicht, sobald die eigenen gemischte Ernährung betragen, theilen sie die Muttermilch zwischen ihrem und dem zugewiesenen Säugling. Später verbleiben sie ganz in der Anstalt als Mütter, wenn sie es nicht vorziehen, mit einem Hebehelfer entlassen, in das Erwerbsleben zurückzuführen. So verbreitet die Kinderbewahranstalt reichen Segen, als ein Werk echter Menschlichkeit.

Eine Handels-Hochschule.

Die kürzlich eröffnete Handelsakademie in Köln ist die erste selbstständige handelswissenschaftliche Hochschule in Deutschland. Der stolze Bau, der am stattlichen Hansaring, im Mittelpunkt der nördlichen Ringstraße, seinen Platz gefunden, ist nach den Plänen des Kölner Stadtbaurathes Heilmann in spätgotischen Formen ausgeführt. Ueber dem zierlichen Hauptportal baut sich ein 35 Meter hoher, von drei Fenstern durchbrochener Giebel auf, hinter dem sich die Aula der Hochschule befindet. Regiere hat nach dem Entwurf des Professors Schaper in Hannover durch den Kölner Maler Niederhäuser eine effectvolle und sinnreiche dekorative Aus schmückung erhalten; zu beiden Seiten des Saales thronen „Colonia“ und „Germania“, während die plastischen Vertiefungen der Handelsstif-



Die Akademie.

fenschaft, der Buchdruckerei, der Schiff-fahrt, des Handels und Verkehrs, des Bauhandwerks und der Maschinenbaukunst den figürlichen Schmuck des etwa 11 Meter hohen, von 150 elektrischen Lampen beleuchteten Kuppelsaales ergängen. Als ehrend für die Bauleitung verdient hervorgehoben zu werden, daß der stattliche, mehrere Millionen beanspruchende Prachtbau nicht nur keine Uebersteitungen des Voranschlags erforderte, sondern auch noch volle sechs Monate vor der angelegten Zeit fertiggestellt wurde, allerdings mit Ausnahme des äußeren figürlichen Schmuckes und einiger allegorischen Friese an der Hauptfacade. Auf den noch leeren Portamenten der letzteren sollen folgende Büsten Platz finden: der rheinischen Mathematiker und Geograph Mercator, Johann die hervorragenden Vertreter der Kölner Handels- und Finanzwelt aus älterer und neuerer Zeit.

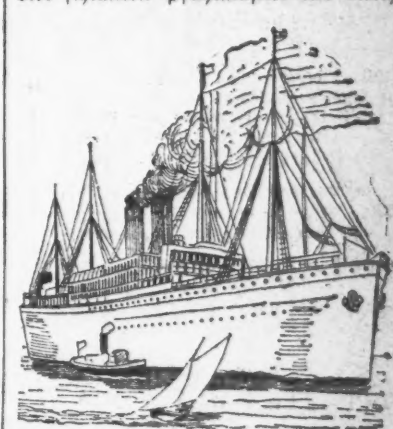
Söflich.



Die Reihe des Schönenhaushalters in B. beschäftigt wegen ihrer Wir-erfolge heimlich das Theater zu verlassen. Dem Director wird das Vorhaben bekannt. Als die Schöne eben den Zug bestiegen will, nährt sich ihr eilfertig der Director im Frack und Cylinder. „Ich hab' Sie in Erfahrung gebracht, daß Sie, mein geliebtes Fräulein, dorchubrennen beabsichtigen. Zu diesem freibigen Anlaß gestalte ich Sie mir, Ihnen im Namen des „funstlichen Subligums“ und in meinem Namen freibigt das Bouquet hier zu überreichen.“ In dem Waschkü-

Das größte Schiff.

Unlängst ist auf der Werft von Harland & Wolff in Belfast ein Schiff vom Stapel gelaufen, das hinsichtlich seiner Größe wohl für längere Zeit unübertroffen sein wird. Von der bekannten White Star Line in Auftrag gegeben, erhielt der Dampfer beim Stapellauf den Namen „Celtic“. In wenigen Monaten wird die Ausrüstung dieses jüngsten Meeresriesen beendet sein, um dann seinen Dienst anzutreten. Ueber die Abmessungen des Dampfers bemerken wir kurz Folgendes: Das Displacement (Wasserdrängung) des Schiffes beträgt 37,700 Tonnen, seine Ladefähigkeit 20,880, also 1,965 Register-tonnen mehr als die „Great Eastern“. Bei einer Länge von 220,1 Mtr. besitzt die „Celtic“ eine Breite von 23,6 Mtr., eine Kammertiefe von 15,4 und einen Tiefgang von 11,6 Mtr. Als Besatzung wird das Schiff insgesamt 335 Mann erhalten, während die Cajüten 500 und das Zwischendeck 2,352 Passagiere aufnehmen können. Außerdem find noch Laderäume vorhanden, in denen zusammen 12,000 Tonnen Ladung untergebracht werden kann. Das Neugeborene „Celtic“ weist, trotz ihrer ungeheuren Größe, sehr gefällige Linien auf. Gehten wird dieser Eindruck durch die vier schlanen Pfahlmasten und durch



„Die Celtic“.

das glatte Deck, das vom Bug bis zum Ged in gleicher Höhe durchläuft. In der Mitte des Schiffes liegen in drei Stockwerken übereinander die Ober-decks mit den Cajüten und den Promenadenbecks. Getrennt von diesen ist weiter nach vorn zu die Commandobrücke, gleichfalls aus drei Stockwerken bestehend, auf das Deck aufgebaut; durch Verbindungsbrücken gelangt man von hier aus nach dem Mitteldeck. Die innere Einrichtung der „Celtic“ soll namentlich in den Cabines und den Sälen der Cajütenpassagiere eine ungewöhnliche Pracht aufweisen. Ueberhaupt soll der große Comfort an Bord ein Aequivalent bieten für die geringe Geschwindigkeit, mit der die „Celtic“ die See befahren wird. Die zwei unabhängig von einander arbeitenden Maschinen, die zusammen 14,000 Pferdestärken entwickeln und die beiden Schrauben des Dampfers antreiben, vermögen dem Schiffe nur eine Maximalgeschwindigkeit von 17 Seemeilen in der Stunde zu geben. Diese Leistungsfähigkeit bleibt hinter der Geschwindigkeit der neuen deutschen Schnell dampfer freilich weit zurück, denn die „Deutschland“ von der Hamburg-Amerika-Linie läuft über 23 Seemeilen in der Stunde.

Im Maienhau.

In Maienhau, in Maienhau, Bear g'sicht ist, bear g'ot drei! Do ich im Wald so schön, so schön, Wie na johraus, johrei!



Und alles wächst im Maienhau Sei' G'sicht und mach' je schön, Und jedes fait sei Spiegel, froh Wie heut' sei er mia g'woa.

Au mir g'oh's so, mei Spiegel find Zwei Keugla, hell und blau, Als wie der Maienhimmel lacht Und frisch wie Maienhau.



„Na, hier sieht's ja wieder nett aus, und außerdem hast Du schon wieder ein großes Loch im Strumpf, so daß sogar die große Zehe heraus-schaut!“ „Du tännstst aber auch über alles! Die anderen haben laufen barfuß und ich darf noch nicht einmal mit einer nackten Zehe rumlaufen!“

